

# REINIGER

 80 > 93

## Wie wählt man den passenden Reiniger für seine Bedürfnisse aus?

Um seinen Reiniger richtig auszuwählen, muss man Größe, Art (Beton-, Folien-, Fertigbecken) und die Umgebung des Beckens (Baum, Sand, Stäube...) berücksichtigen. Die Auswahl der Technologie erfolgt diesen Elementen und dem zugewiesenen Budget entsprechend. Hayward® hat eine der größten Paletten an Reiniger auf dem Markt. Sie finden zweifellos die für Ihren Pool und Ihr Budget am besten passende Lösung.



▶ HALBAUTOMATISCHE  
REINIGUNGSROBOTER



▶ DRUCK  
REINIGUNGSROBOTER



▶ ELEKTRISCHE  
REINIGUNGSROBOTER



## REINIGER



ELEKTRISCHE REINIGUNGSROBOTER .....	S 82 - 85
AQUAVAC® 6 SERIES .....	S 83
TIGERSHARK®/TIGERSHARK® QC .....	S 84
SHARKVAC XL™ PILOT .....	S 85
DRUCK REINIGUNGSROBOTER .....	S 86 - 89
TRIVAC® 700 .....	S 87
TRIVAC® 500 .....	S 88
HALBAUTOMATISCHE REINIGUNGSROBOTER .....	S 90 - 93
POOLVAC™ V-FLEX® .....	S 91
AQUANAUT® 250 .....	S 92
MAGIC CLEAN / PENGUIN / WHALY .....	S 93

# ELEKTRISCHE REINIGUNGSROBOTER

## Funktionsprinzip

Die elektrischen Reinigungsroboter arbeiten mit Niederspannung, stellen daher keine Gefahr dar und sind sehr einfach zu warten. Ein ausgefeiltes Führungssystem sorgt für eine umfassende Abdeckung des Schwimmbeckens, um Verunreinigungen anzusaugen, die in Beuteln oder von Filterelementen aufgenommen werden.

- ① **Einfachheit:**  
Ein Stromanschluss genügt.
- ② Einfach zu warten



DIE  
**VORTEILE**  
DER  
**HAYWARD®**  
REIHE DER  
**ELEKTRISCHE**  
REINIGUNGS-  
ROBOTER

Harmonische und ästhetische Produktreihe

Breite Produktreihe für alle Budgets und Schwimmbadkonfigurationen

Zusatzgarantie



# AquaVac® 6 Series

JAHRE GARANTIE

**2** TOTALLY PARTNER +1

## Konstante Saugleistung

- Die auf **18 Hydrozyklonen** basierende, filterlose Zyklon-Saugtechnologie **SpinTech™** sorgt für maximale Saugkraft bis zum Ende des Reinigungsvorgangs.
- Für alle Pooloberflächen geeignet: das **HexaDrive™**-Traktionssystem klettert mühelos die Wände des Pools mithilfe von sechs robusten, rotierenden Bürsten mit variabler Geschwindigkeit.
- Es kommt nicht mehr vor, dass die Hände schmutzig werden dank dem transparenten **TouchFree™** Auffangbehälter: für das Leeren und Ausspülen des Behälters genügt ein Knopfdruck.
- Der AquaVac® 650 kann mit dem **Smartphone kontrolliert** werden. Spot Clean-Funktion, per Fernsteuerung aktivierbar, für eine gezielte, einfache und schnelle Reinigung
- TUG & CATCH Funktion: Der Reiniger kann durch ein neuartiges System aus dem Pool genommen werden.



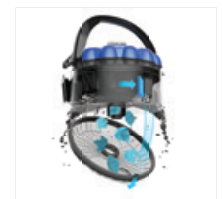
## EXPERT LINE



SpinTech™ Technologie: eine konstante Saugkraft



HexaDrive™: für alle Pooloberflächen geeignet



TouchFree™: innovativer Auffangbehälter



Mit Transportwagen



Leichtes und einfach zu bedienendes Netzteil



Mit AV650 iPhone®, iPad® und Android kompatible Wi-Fi App

### Technische Daten

AQUAVAC® 600  
RCH601CEY

AQUAVAC® 650  
RCH651CEY

	AQUAVAC® 600 RCH601CEY	AQUAVAC® 650 RCH651CEY
Arbeitszyklen:	Nur Boden Boden, Wand und Wasserlinie Nur Wasserlinie	2.5 Stunden
Programmsteuerung	●	Erweitert
Gewicht	9.5 kg	
Maß	L 44cm x l 38cm x h 32cm	
Kabellänge	17 Meter	
Spannungsversorgung	120V - 240 V / 50 - 60 Hz	
Transportwagen	●	●
Für einglassene Becken (max. Größe)	6 x 12 m	
Lichtdisplay	●	Erweitert
Tug & Catch Funktion	●	●
Erkennung und Rückführung sobald der Reiniger das Wasser verlässt, für Pools mit abfallenden Einstieg	●	●
Fernbedienung per Smartphone	-	●
Wifi App basierte Programmierung	-	●
Wochenprogrammierung	-	●
Service-Diagnose	●	●
Benutzer Diagnose	-	●

AQUAVAC®  
6 SERIES

# TigerShark®/TigerShark® QC

## Der Klassiker des Programms

- **Komplettlösung für die Reinigung:** Reinigt und saugt den Boden, die Wände und die Wasserlinie des Pools innerhalb von 4 Stunden
- **Optimierte Reinigung durch Mikroprozessor** mit Kontrolllogik ASCL
- **In den Versionen Schaumbürste oder Noppenbürste erhältlich,** je nach Auskleidung des Schwimmbeckens
- Für private Schwimmbäder **bis 6 m x 12 m**
- Als Quick Clean-Version mit einer Reinigungszeit unter 2 Stunden erhältlich



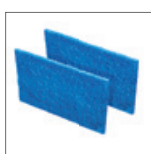
TigerShark®  
Version Schaumbürste



TigerShark® QC  
Version Noppenbürste



Ergonomischer Transportwagen optional RC99385 mit dem Wagen wird der Reinigungsroboter schnell und einfach transportiert und wieder verstaut.



Filter für Reinigung zu Saisonbeginn optional. Für größere Verunreinigungen RCX70103



Filterelemente einfach zu entnehmen, zu reinigen und wieder einzusetzen

TIGERSHARK®  
TIGERSHARK®QC

Technische Daten	Tigershark® Noppenbürste RC9950CEB Schaumbürste RC9950CEF	Tigershark® QC Noppenbürste RC9990CEB Schaumbürste RC9990CEF
Kabellänge	16.76 m	16.76 m
Saugleistung	17 m³/Std	17 m³/Std
Reinigungsgeschwindigkeit	18 m/mn	18 m/mn
Gereinigte Fläche	5 m²/min	5 m²/min
Gewicht	11.4 kg	
Spannung	220 V ; 50/60 Hz	220 V ; 50/60 Hz
Abmessungen in cm (HxLxB)	28 x 41 x 41	28 x 41 x 41
Arbeitszyklen	4 Std	90 min (QC) / 4 Std
Fernbedienung	Nein	Nein
Für einglassene Becken (max. Größe)	6 m x 12 m	6 m x 12 m
Transportwagen	Nein	Nein

# SharkVAC XL™ Pilot



## Leistungsstarker und effizienter Reinigungsroboter

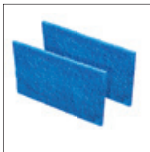
- **Reinigt und saugt den Boden**, die Wände und die Wasserlinie des Pools innerhalb von 3 Stunden
- **Programmwahl „Boden“ oder „Boden und Wand“** über einen Auswahlschalter
- Für alle Beckenkonfigurationen geeignet
- **Einfach anzuwenden:** kein Beutel, kein Schlauch
- **Einfacher Zugang von oben zum Filterblock mit großer Kapazität:** Der Reinigungsroboter muss nicht mehr umgedreht werden
- **Erkennung und Rückführung sobald der Roboter das Wasser verlässt**, für Pools mit abfallendem Einstieg



Zugang zu den Filterplatten von oben. Einfache Pflege. Die Filterplatte lässt sich leicht entnehmen, reinigen und wieder einsetzen.



Transportwagen inklusive mit dem Wagen wird der Reinigungsroboter schnell und einfach transportiert und wieder verstaut.



Filter für Reinigung zu Saisonbeginn optional Für größere Verunreinigungen RCX70103



### Informations techniques

### SHARKVAC XL PILOT RC9743WCPCEDY

Arbeitszyklen	2 Stunden
Nur Boden	3 Stunden
Boden und Wand	
Motorblock	24 V
Filterfläche	7420 cm <sup>2</sup>
Gewicht	12.35 kg
Fahrgeschwindigkeit	16.76 m/min
Saugleistung	17 m <sup>3</sup> /Std
Kabellänge	17 m
Autonomer Rechner	Ja
Spannungsversorgung	220 V ; 50-60 Hz
Transportwagen	Ja
Für eingelassene Becken (max. Größe)	6 m x 12 m
Erkennung und Rückführung sobald der Roboter das Wasser verlässt, für Pools mit abfallendem Einstieg	Ja

SHARKVAC XL™ PILOT

# DRUCK REINIGUNGSROBOTER

## Funktionsprinzip

Sie nutzen die Wasserkraft, um sich fortzubewegen und Verunreinigungen anzusaugen. Die Verunreinigungen werden im Gerät aufgenommen und verstopfen nicht den Filter. Dieses effiziente Verfahren erfordert die Installation einer Vorverdichter genannten Hilfspumpe.

- ① **Hydrauliktechnologie:**  
Funktioniert mit der Hilfe von Wasserkraft.  
Dadurch keine elektrische Leitungen im Wasser.
- ② **Einfach anzupassen**  
TriVac™ 700 kann einen vorhandenen hydraulischen Reinigungsroboter ohne Veränderungen an der Installation ersetzen.



## DIE VORTEILE DER HAYWARD® REIHE DER DRUCK REINIGUNGS- ROBOTER

**Aufnahme der  
Verunreinigungen  
an der Oberfläche**

**Wahlschalter für die  
Einstellung des  
Reinigungsmodus**

# TriVac® 700

## Verblüffende Reinigung auf allen Ebenen!

- **Mit der AquaDrive-Technologie ausgestattet reinigt der TriVac® 700 sowohl den Boden als auch die Oberfläche.** Saugt mit 3 Venturi-Düsen alle Arten von Verunreinigungen auf
- **Rückwärtsgang:** Der TriVac® 700 verfügt über einen Rückwärtsgang, mit dem er wenden kann und vermeidet die Blockierungsgefahr
- **Breite Ansaugöffnung verhindert ein Verstopfen des Roboters**
- **Extragroßer Schmutzbeutel mit integriertem Schwimmer.** Der Roboter transportiert die aufgenommenen Verunreinigungen, ohne gebremst oder nach unten gezogen zu werden
- **Wahl des Reinigungsmodus**

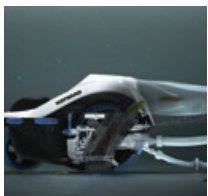


### EXPERT LINE



#### Eine Frequenz für Rückwärtsgang

Durch einen Druckstrahl nach vorne bewegt sich der Roboter rückwärts und dreht sich laufend. Über eine vorne am Roboter angeordnete Düse tritt unter Druck stehendes Wasser aus. Dadurch kann der Roboter wenden und seinen Reinigungszyklus fortsetzen.



#### Boden-Modus

Die Technologie AquaDrive ermöglicht eine optimale Abdeckung bei minimaler Abnutzung der Schwimmbadauskleidung.

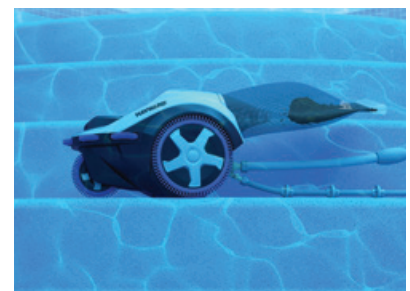


#### Sie wählen, der TriVac® 700 reinigt

Nur den Schalter drehen, um den Reinigungsmodus zu wählen: Skimming oder Boden



Skimming-Modus



Boden-Modus



Der TriVac® 700 funktioniert mit unserem Vorverdichter Hayward® Booster Pump SP6050

	Beckentyp	Max. Beckengröße	Schmutzbeutel Kapazität	Frequenz für Rückwärtsgang	Durchschnittliche Dauer Rückwärtsgang	Referenz*.
TRIVAC® 700	Alle Auskleidungen	6 x 12 m	5.7 l	60 - 75 Sekunden	5 - 10 Sekunden	TVP700C

\* Für den Betrieb eines TriVac® 700 ist der Einsatz eines Vorverdichters erforderlich



# TriVac® 500

## Verblüffende Reinigung !

- **Mit der AquaDrive-Technologie** ausgestattet, saugt der TriVac® 500 mit **3 Venturi-Düsen** alle Arten von Verunreinigungen auf
- Rückwärtsgang: Der TriVac® 500 verfügt über einen Rückwärtsgang, mit dem er wenden kann und **vermeidet die Blockierungsgefahr**
- Breite Ansaugöffnung verhindert ein Verstopfen des Roboters
- **Extragroßer Schmutzbeutel mit integriertem Schwimmer.** Der Roboter transportiert die aufgenommenen Verunreinigungen, ohne gebremst oder nach unten gezogen zu werden
- Reinigungsmodus : **Boden**

**NEW**



### Eine Frequenz für Rückwärtsgang

Durch einen Druckstrahl nach vorne bewegt sich der Roboter rückwärts und dreht sich laufend. Über eine vorne am Roboter angeordnete Düse tritt unter Druck stehendes Wasser aus. Dadurch kann der Roboter wenden und seinen Reinigungszyklus fortsetzen.



**Die Technologie AquaDrive** ermöglicht eine optimale Abdeckung bei minimaler Abnutzung der Schwimmbadoberflächen.



Boden-Modus

	Beckentyp	Max. Beckengröße	Schmutzbeutel Kapazität	Frequenz für Rückwärtsgang	Durchschnittliche Dauer Rückwärtsgang	Referenz*
<b>TRIVAC® 500</b>	Alle Beckenformen	6 x 12 m	5,7 l	60 - 75 Sekunden	5 - 10 Sekunden	TVP500C

\* Für den Betrieb eines TriVac® 500 ist der Einsatz eines Vorverdichters erforderlich



# HALBAUTOMATISCHE REINIGUNGSROBOTER

## Funktionsprinzip

Diese Art von Reinigungsroboter wird über den Skimmer oder den Sauganschluss installiert.

Er bewegt sich zufällig oder nach einer Programmierung durch das Becken, um die Verunreinigungen aufzunehmen. Diese werden direkt in den Filter des Filtersystems geleitet.

Dies ist eine insgesamt wirtschaftliche und zuverlässige Lösung.

- ① **Bewährte Technologie:**  
**Hayward® ist seit 25 Jahren Weltmarktführer für Reinigungsroboter mit Turbine.**

Die beiden Vorzeigemodelle der Produktreihe (PoolVac® und Navigator®) wurden technisch überarbeitet, um mit der **V-Flex™-Technologie** den Markt anzuführen.

- ② **Ausgezeichnetes Preis-Leistungsverhältnis**



## DIE VORTEILE DER HAYWARD® REIHE DER POOLSAUGER

Weltweit für ihre Zuverlässigkeit anerkannte Produktreihe

Neue Turbinentechnologie



# PoolVac™ V-Flex®

## Ein Konzentrat von innovativen Technologien

- **Patentierte Technologie V-Flex®**, Turbine mit flexiblen Turbinenblättern für optimierte Reinigung und problemlose Aufnahme größerer Verunreinigungen.
- **Das exklusive Führungssystem AquaPilot** ermöglicht einen optimalen Reinigungsweg für eine komplette Abdeckung des Schwimmbads
- **Einzigtiges und hydrodynamisches Design** für eine ungehinderte Fortbewegung im Becken
- **Einfache Installation ohne Werkzeug**
- **Der ideale Roboter in Kombination mit einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit von Hayward:** Der Roboter funktioniert mit reduzierter Geschwindigkeit, um die Energieeinsparungen einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit zu erhalten



Automatisches Führungssystem AquaPilot zur Abdeckung des gesamten Beckens. Durch die spiralförmige Fortbewegung bleibt der Roboter nirgends stecken.



Einfache Installation, Nutzung und Pflege. Einsatzbereit in weniger als 10 Minuten, ganz ohne Werkzeug.



Das Design der Turbinenblätter ermöglicht eine bessere Ansaugung aller Arten von Verunreinigungen.



Patenterte Technologie V-Flex®: Turbine mit flexiblen Turbinenblätter für die Aufnahme großer Verunreinigungen

**V-Flex® Kit**  
Überholungsset V-Flex® für die alten Modelle PoolVac™ und Navigator®  
Beton Ref: VVX3000SCKITWHE  
Folie Ref: VVX3000SVKITWHE



Blätterkorb



Vac Lock



Unterdruckmesser und Regelventil

Zubehör inklusive

**POOLVAC™ V-FLEX®**

Beckentyp	Schlauchlänge	Max. Beckenmaße	Turbine	Führungssystem	Traktions-system	Referenz
Beton, Folie und Polyester	12 m (12 Schläuche von 1 m)	12 x 6 m	Patenterte Technologie V-FLEX®	Automatisches Führungssystem AquaPilot	Kufen	HSC2025CE

Empfehlung des Herstellers: Verwendung einer Filterpumpe mit mind. 0.75 PS

# AquaNaut®\* 250

## Ein sicherer Wert

- **Absaugroboter der neuen Generation**
- Umfährt Hindernisse dank seiner **guten Handhabbarkeit durch seine patentierten Räder**
- **Optimierung der Beckenreinigung:** automatische einstellbare patentierte **V-Flex®** Turbine, die große Rückstände erfasst
- **Maximiertes Ansaugen für jeglichen Durchsatz** (3 austauschbare Ansaugöffnungen)
- **Neu: Blätterkorb** inklusive



**Kleine Ansaugöffnung**  
Für besseres Ansaugen bei geringerem Durchsatz verwenden Sie ihn mit einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit bei langsamer Geschwindigkeit.

**Mittlere Ansaugöffnung**  
An die Mehrzahl der Ansaugsysteme angepasst.

**Große Ansaugöffnung**  
Optimiert das Ansaugen bei hohem Durchsatz, kann mit einer Pumpe mit variabler Geschwindigkeit bei hoher Geschwindigkeit benutzt werden.



Ansaugöffnung



Blätterkorb



V-Flex®: Turbine mit mobilen Schaufelblättern, um große Schmutzteile einzufangen

**AQUANAUT® 250**  
**2 RÄDER**

Oberflächentyp	Schlauchlänge	Beckengröße	Blätterkorb	Referenz
Beton, Folie, Polyester, Fliesen	10 m	≤ 5 m x 10 m**	Inklusive	PHS22CSTELC

\*Begrenzter Vertrieb, für weitere Informationen wenden Sie sich an unseren Handelsservice.  
\*\* Herstellerempfehlung: Verwendung einer Filterpumpe von mindestens 0.75 PS.

# Magic Clean / Penguin / Whaly

## Spielerisches Design

- **Speziell für Aufstellbecken oder Becken mit geradem Boden entwickelt**
- SmartDrive® Programmierung für **rasche und effiziente Reinigung**
- Mit einem Anti-Reibungsring ausgestattet, **schützt die Folie vor Beschädigungen beim dichten Entlangfahren an den Wänden**
- **Einfache Installation in 10 Minuten**
- Geräuscharm



MAGIC CLEAN



Exklusives Navigationssystem SmartDrive® für eine systematische Reinigung jedes Quadratzentimeters Ihres Schwimmbads

Mit 9,6m Schlauch geliefert



PENGUIN



WHALY

	Beschreibung	Ref.
MAGIC CLEAN	Magic Clean	500E
PENGUIN	Penguin	100E
WHALY	Whaly	900E